

Деньги из Европы

# ДЕНЬГИ ЕВРОПЫ

Участие Европы  
в деятельности АБР

NGO Forum  
on ADB

НПО Форум по АБР



Деньги из Европы

# ДЕНЬГИ ЕВРОПЫ

Участие Европы  
в деятельности АБР

## Содержание

- Вступление – Европа и Азиатский Банк Развития ..... 1
- Политика Развития Европейского Союза  
и его Стратегия в Азии ..... 3
- Финансирование деятельности АБР ..... 7
- Софинансирование ..... 8
- Проекты АБР с участием /поддержкой  
Европейских подрядчиков /компаний ..... 15
- Деятельность НПО на севере и юге:  
Роль НПО Форума по АБР ..... 16
- Приложение ..... 22

### Ульрике Бей (Автор)

Анжела Е. Дон и Рональд Д. Масайда (редакторы)

Хеманта Витанаге и Роверто Емилио Р. Хернандез (Дизайн)

Первичный документ под названием «Деньги Европы в Азии, Софинансирование Азиатского Банка Развития» был подготовлен Хеманта Витанаге и Артуро С. Нуера

Опубликовано НПО Форумом по АБР, Апрель 2008

© Авторское право НПО Форума по АБР

Содержание этого издания не может полностью или частично повторяться без предварительного разрешения. Однако автор и НПО Форум по АБР должны быть информированы надлежащим образом об использовании любой информации из этой публикации.

# Деньги из Европы, Деньги для Европы

## I. Вступление – Европа и Азиатский Банк Развития

В 2006 году Европейский Союз (ЕС), Европейская Комиссия (ЕК) и 27 стран членов ЕС выделили 49 млрд. долларов США (54 процента), что является самой большой долей Официальной Помощи в целях развития (ОПР) по всему миру, затем следуют Соединенные Штаты Америки (США) и Япония. Европейский Союз играет важную роль для развития экономической ситуации в мире и также влияет на политику международного развития.

Часть ОПР идет в многосторонние организации, такие как органы ООН, Всемирный Банк (ВБ) и Региональные Банки по Развитию (РБР). Азиатский Банк Развития (АБР) – один из таких банков по развитию, который был учрежден в 1966 году. АБР предоставляет кредиты и техническую поддержку развивающимся странам и странам со средним доходом в Азии и Тихоокеанском регионе. Целью АБР является содействие социальному и экономическому развитию в этих странах для того, чтобы снизить уровень бедности.

Страны выплачивают взносы АБР для того, чтобы стать акционерами или членами Банка. Каждый член имеет право голоса в соответствии с размером своей доли. Япония и США являются самыми влиятельными донорами АБР, так как их доля составляет 15.571 процента и их право голоса составляет 12.756 процента на февраль 2007 года<sup>1</sup>.

В настоящий момент всего 67 членов АБР, из которых 17 из Европы и 14 - являются членами Европейского Союза. Семнадцать (17) стран Европейского Союза имеют комбинированный акционерный капитал на сумму более 8.4 миллиарда долларов<sup>2</sup>.

Членами Европейского Союза являются Австрия, Бельгия, Дания, Финляндия, Франция, Германия, Ирландия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Испания, Швеция и Соединенное Королевство.

---

1 <http://www.adb.org/About/membership.asp>

2 <http://www.adb.org/ERO/members.asp>

Среди этих стран, некоторые имеют влиятельное право голоса. Среди них Германия (3.817 процента) и Франция (2.200 процента). Все вместе, члены ЕС имеют право голоса на уровне 13.896 процента (Европа: 15.823 процента), больше чем Япония и США.

<b>Страны члены Европы</b>			
Страна участница АБР	Год присоединения к Европе	Акционерный капитал (в процентах)	Право голоса (в процентах)
Австрия	1966	0.344	0.593
Бельгия	1966	0.344	0.593
Дания	1966	0.344	0.593
Финляндия	1966	0.344	0.593
Франция	1970	2.354	2.200
Германия	1966	4.374	3.817
Ирландия	2006	0.344	0,57
Италия	1966	1.828	1.780
Люксембург	2003	0.344	0.593
Нидерланды	1966	1.037	1.147
Норвегия	1966	0.344	0.593
Португалия	2002	0.344	0.593
Испания	1986	0.344	0.593
Швеция	1966	0.344	0.593
Швейцария	1967	0.590	0.790
Турция	1991	0.344	0.593
Соединенное Королевство	1966	2.065	1.970

Источник: ADB <http://www.adb.org/About/membership.asp>, as of 2 February 2007

У каждой страны есть член правления, который представляет свою страну. Ответственными министерствами в каждой стране является, как правило, Министерство Финансов или как в случае с Германией – Федеральное Министерство по Экономическому Сотрудничеству и Развитию (BMZ).

Совет членов правления Банка поручает принятие каждодневных решений 12 исполнительным директорам, которые следят и принимают решения по деятельности Банка. Япония, США и КНР имеют одно место в Совете. Другие члены объединены в несколько директоратов. Европейские страны, вместе с Канадой, представлены в трех директоратах, что в свою очередь приравнивается к трем местам в Совете Директоров.

## Группы (Директораты)

Канада	Австрия	Бельгия
Дания	Германия	Франция
Финляндия	Люксембург	Италия
Ирландия	Турция	Португалия
Нидерланды	Объединенное	Испания
Норвегия	Королевство	Швейцария
Швеция		

Как упоминалось ранее, не все члены этих групп являются также членами ЕС, на самом деле, они не могут голосовать, если они являются лишь членами ЕС. Кроме того, вся деятельность и приоритеты в многосторонних организациях должны быть направлены на политику национального развития и принятие решений. Однако предпринимались попытки усилить координацию между европейскими странами, что точно соответствовало стратегии ЕС о сотрудничестве между донорами, и принципам согласованности, взаимосвязи и дополнения (смотрите главу Европа и Политика Развития).

АБР имеет офис Представительства Европы в Германии во Франкфурте-на-Майне. В соответствии с АБР, такое представительство позволяет повышать информированность и поддерживать АБР в своих европейских странах участницах, и, следовательно, вовлекать в принятие решений правительства, институты развития, частный сектор и гражданское общество<sup>3</sup>.

Около 192 специалистов из европейских стран работают в АБР<sup>4</sup>.

В дополнении к европейским странам-членам АБР, АБР также сотрудничает с различными европейскими институтами и организациями, включая Европейскую Комиссию (ЕК) и Организацию по Экономическому Сотрудничеству и Развитию (ОЭСР).

## II. Политика Развития Европейского Союза и его Стратегия в Азии

Так как основы Европейского Сообщества прописаны в «Римском договоре» 1957 года, политика по развитию является частью политики сообщества. Стратегия развития Европейского Союза является дополнением к двусторонним программам развития своих стран-членов. Однако Европейская Комиссия – исполнительная ветвь Европейского Союза - выполняет проекты развития также в других странах.

<sup>3</sup> <http://www.adb.org/ero>

<sup>4</sup> Source: ADB Annual Report 2006

«Маастрихтский договор Европейского Союза» (1992 года) не смог определить общую политику по развитию для ЕС, но в нем говорится, что сотрудничество, нацеленное на развитие, должно являться «общей задачей для стран-членов и комиссии»<sup>5</sup>. Однако договор определяет следующие три принципа политики развития ЕС: согласованность (обязательство Европейского Союза и его стран-членов о согласовании программ развития и помощи); взаимосвязь (обязательство соответствия или связи политики развития ЕС с другими стратегиями ЕС); и взаимодополняемость (политика развития ЕС должна дополнять другие стратегии развития стран-членов ЕС).

Конституция ЕС и ее поправка «Лиссабонский договор» не утвердили общей политики развития для ЕС. В конституции сказано, что: «Политика развития сотрудничества ЕС и стран-членов дополняют и усиливают друг друга». Далее говорится, что необходимо содействовать устойчивому развитию в отношении экономики, общества и окружающей среды для того, чтобы выполнить свою главную задачу – снизить уровень бедности. Политика развития ЕС должна дополнять программу национального развития<sup>6</sup>.

Ряд договоров и деклараций направлены на усиление согласованности деятельности в области развития.

Однако самой важной задачей для ЕС, по-видимому, является усиление согласованности не только главных деклараций, а также выполнение их на практике.

Органом по принятию решений в отношении политики в области развития является «Совет по общим вопросам и внешним связям» («General Affairs and External Relations Council» (GAERC)). Политика в области развития, таким образом, является частью внешней политики ЕС. В 2007 году GAERC принял «Кодекс ЕС о применении принципа взаимодополняемости и разделения труда для осуществления политики в области развития» (“EU Code of Conduct on Complementarity and Division of Labour in Development Policy”) для того, чтобы повысить согласованность между донорами и эффективность оказываемой помощи<sup>7</sup>.

---

5 Engel, Paul and Niels Keijzer, From Maastricht to the Millennium. In: D+C 2/2008, p. 62f, online: <http://www.inwent.org/ez/articles/065233/index.en.shtml>

6 Treaty of Lisbon amending the Treaty on European Union and the Treaty establishing the European Community <http://consilium.europa.eu/uedocs/cmsUpload/cg00014.en07.pdf> and Treaty establishing a Constitution for Europe, <http://eur-lex.europa.eu/JOHtml.do?uri=OJ:C:2004:310:SOM:EN:HTML>

7 “A common code”. In: D+C 2/2008, p. 64, online: <http://www.inwent.org/ez/articles/065233/index.en.shtml>

Члены ЕС зависят от решений, принимаемых GAERC. К примеру, в 2004 году GAERC объявил о прекращении предоставления всех видов негуманитарной помощи или выполнения программ развития в Бирме/Мьянма (исключение составили только сферы здравоохранения, образования, прав человека и охраны окружающей среды). Таким образом, члены ЕС не смогли бы одобрить и принять проект в Бирме/Мьянма на встрече совета АБР<sup>8</sup>.

Большая часть Официальной Помощи в целях развития (ОПР) направляется в Страны Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона, т.е. в основном, бывшим колониям. Азия не является главным получателем ОПР. Среди 10 самых частых получателей ОПР Европы есть только одна страна из Азии – Афганистан. Другими значительными странами - получателями являются Китай, Бангладеш и Вьетнам<sup>9</sup>.

В 2004 году Европейская Комиссия (ЕК) и страны - члены Европейского Союза (ЕС) выделили 43,264 млрд. долларов США (52 процента), что является самой большой долей Официальной Помощи в целях развития (ОПР) по всему миру, затем следуют Соединенные Штаты Америки (США) и Япония. Из этой суммы, 10 процентов были направлены в Южную и Центральную Азию, 7 процентов - в Восточную и Юго-Восточную Азию и Океанию. Из всей ОПР, которая была направлена в Азию в 2004 году, ЕС предоставил 2.472 млрд. долларов США (27 процентов) Южной и Центральной Азии, 1.942 млрд. долларов США (29 процентов) - странам Дальней Восточной Азии и Океании<sup>10</sup>.

## Стратегия Европейского Союза в Азии

В 1994 году Европейская Комиссия подготовила свой первый документ о стратегии в Азии «На пути к новой Стратегии в Азии». По их словам, «это является первой попыткой принять комплексный и сбалансированный подход в отношениях между Европейским союзом (ЕС) и его азиатскими партнерами».

В 2001 году Европейская Комиссия пересмотрела свою стратегию с целью «укрепления политического и экономического присутствия сообщества в Азии в целях повышения уровня, соответствующего растущему глобальному влиянию ЕС».

---

8 See for example Article 3, Council Common Position 2006/318/CFSP  
<http://www.europa.eu.int/eur-lex/lex/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:116:0077:0097:EN:PDF>.

В любом случае, Бирма не может получать прямое финансирование из-за просроченных платежей, но страна участвует в региональных программах.

9 EU Donor Atlas 2006, Volume 1, February 2006  
[http://ec.europa.eu/development/body/publications/docs/eu\\_donor\\_atlas\\_2006.pdf](http://ec.europa.eu/development/body/publications/docs/eu_donor_atlas_2006.pdf)

10 EU Donor Atlas 2006, Volume 1, February 2006  
[http://ec.europa.eu/development/body/publications/docs/eu\\_donor\\_atlas\\_2006.pdf](http://ec.europa.eu/development/body/publications/docs/eu_donor_atlas_2006.pdf)

Эти новые «стратегические рамки для расширения партнерства» описывают шесть целей, среди них: усиление торговых отношений и совместные инвестиции, а также эффективный вклад, направленный на борьбу с бедностью и расширенное участие в этом регионе<sup>11</sup>.

В своей Европейско-Азиатской Стратегии, Европейская Комиссия говорит об Азии в качестве важнейшего партнера в политическом, экономическом и культурном плане. Для ЕС экономические и торговые отношения со странами Азии имеют огромное значение для своего собственного процветания. Недавно Азия подписала Североамериканское соглашение о свободной торговле (ССТ) и стала основным торговым партнером Европы. Торговля с Азией составляет треть от общего объема торговых потоков Европы. Кроме того, прямые иностранные инвестиции (ПИИ) Европы в странах Азии составляют треть от всех инвестиций Европы за рубежом, и этот показатель продолжает расти<sup>12</sup>.

В последнее время ЕС проявляет интерес к заключению целого ряда двусторонних соглашений о свободной торговле (ССТ) с азиатскими странами, такими как Индия, Южная Корея и Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). ЕС это делает для того, чтобы продолжить неудавшиеся переговоры «Всемирной торговой организации» (ВТО) на двусторонней основе.

ЕС утверждает, что если усиление торговли будет «сопровождаться надлежащей политикой, и она будет использоваться правильно, то тогда будут предоставлены возможности для содействия экономическому развитию и снижения уровня бедности». Таким образом, развивающиеся страны Азии должны быть постепенно интегрированы в мировую экономику и многостороннюю торговую систему. Содействие экономическому росту и расширению торговли и инвестиций является также политикой АБР по борьбе с бедностью.

Тем не менее, переговоры ССТ содержат условия. ЕС хочет, чтобы азиатские рынки открылись для товаров из Европы путем устранения торговых барьеров, либерализации инвестиций, государственных закупок и услуг и расширения прав интеллектуальной собственности. Эти условия являются выгодными для корпораций ЕС.

Будут ли эти ССТ направлены на содействие устойчивому развитию, как утверждает ЕС, а не приведут к маргинализации некоторых местных отраслей промышленности и к усилению бедности - остается весьма сомнительным вопросом.

---

11 Commission of the European Communities. COM(2001) 469 final, Europe and Asia: A Strategic Framework for Enhanced Partnerships, Brussels, 4.9.2001, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2001:0469:FIN:EN:PDF>

12 [http://ec.europa.eu/external\\_relations/asia/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/asia/index.htm)

### III. Финансирование деятельности АБР

Деятельность АБР финансируется Обычными Основными Ресурсами (ООР), специальными фондами, а также различными трастовыми фондами, то есть специальными фондами, которые администрирует АБР.

Специальными фондами, куда европейские страны вкладывали в прошлом, являются Азиатский Фонд Развития (ADF), Специальный Фонд Технической Помощи (TASF), а также другие фонды, как Азиатский фонд Цунами (ATF) и Фонд землетрясения в Пакистане (PEF).

В период с января 1967 года по декабрь 2007 года, европейские страны перечислили в Азиатский Фонд Развития (ADF) сумму почти в 9.1 млрд. долларов США. В тот же период они перечислили 152.3 млн. долларов США в Специальный Фонд Технической Помощи (TASF)<sup>13</sup>.

Отчисления в ADF и TASF с 1 января 1967 года по 31 декабря 2007 года Европейские страны (в миллионах долларов)		
Страна	Азиатский Фонд Развития (ADF)	Отчисления в Специальный Фонд Технической поддержки (TASF)
Австрия	283.869	3.952
Бельгия	245.900	4.601
Дания	279.408	5.997
Финляндия	154.962	2.295
Франция	1423.914	22.667
Германия	2131.461	29.957
Ирландия	34.021	0.000
Италия	841.345	10.145
Люксембург	50.089	0.238
Нидерланды	836.260	13.161
Норвегия	243.245	7.587
Португалия	98.159	1.344
Испания	402.330	6.379
Швеция	343.011	7.717
Швейцария	418.544	6.498
Турция	110.520	2.720
Соединенное Королевство	1202.778	27.279
Всего	9,099.816	152.299

Source: <http://www.adb.org/Documents/Others/QPS/2007/Q407tb78.pdf>

13 From: Quarterly Procurement Statistics: Comparison between Contribution to ADB Resources and Cumulative Procurement From Member Countries from 1 January 1967 to 31 December 2007, <http://www.adb.org/Documents/Others/QPS/2007/Q407tb78.pdf>

Азиатский фонд Цунами, созданный в феврале 2005 года, получил взнос от Люксембурга в 1,0 млн. долларов на восстановление ирригационных систем в индонезийской провинции Асах и Северной Суматре<sup>14</sup>.

В Фонд землетрясения в Пакистане, созданный в ноябре 2005 года, Финляндия перечислила 12.3 млн. долларов США и Норвегия 5 млн. долларов США<sup>15</sup>.

Кроме того, европейские страны перечисляют средства целому ряду других специальных фондов, таких как Фонд Развития Партнерства финансового сектора, Фонд развития и гендерных вопросов, Фонд снижения бедности и охраны окружающей среды или Фонд сотрудничества в секторе водных ресурсов.

## Договоры по каналам финансирования

В дополнение к Обычным Основным Ресурсам (ООР) и специальным фондам, АБР управляет и администрирует соглашения по некоторым специальным средствам, предоставляемым двусторонними донорами для оказания технической поддержки (ТП) и гибких условий займов. При такой договоренности донор подписывает всестороннее соглашение с АБР, в котором он передает несвязанный грант на администрирование АБР, но эти средства не становятся частью ресурсов АБР. Донор указывает свои привилегированные секторы и страны-получатели.

С 1980 года было заключено восемнадцать (18) соглашений такого рода, из которых 11 были из Европы<sup>16</sup>.

## IV. Софинансирование

АБР также мобилизует финансовые ресурсы через операции софинансирования, используя официальные, коммерческие и экспортные кредитные источники для того, чтобы повысить эффективность поддержки, оказываемой АБР. Софинансирование по проектам АБР может быть в виде займов, технической помощи, грантовых компонентов займов, или кредитных продуктов, таких как гарантии.

---

14 Австралия перечислила 3.7 млн. долларов США на восстановительные работы в Шри Ланка и АБР вначале перечислил 600 млн. долларов США, <http://www.adb.org/tsunami/atf/default.asp>

15 Австралия перечислила 15 млн. долларов США, начальный взнос АБР был 80 млн. долларов США. Source: Annual Report 2006, Vol II, Management's Discussion and Analysis

16 EU Donor Atlas 2006, Volume 1, February 2006  
[http://ec.europa.eu/development/body/publications/docs/eu\\_donor\\_atlas\\_2006.pdf](http://ec.europa.eu/development/body/publications/docs/eu_donor_atlas_2006.pdf)

Софинансирование также повышает прибыльность проектов, поскольку АБР и правительство предоставляют Гарантию политического риска.

С 1970 года АБР выделил в общей сложности 49.5 млрд. долларов США на софинансирование по 692 проектам (официальные источники составили 25 млрд. долларов, коммерческие – 24.5 млрд. долларов).

Сумма в 49.5 млрд. долларов меньше суммы, которая получена АБР на международных рынках капитала ООР ( 53.2 млрд.), и более чем вдвое превышает сумму, которую АБР получил от доноров ADF (24,4 млрд.)<sup>17</sup>.

Из общего объема 40.9 млрд. долларов (83 процента) было направлено на 649 проектов в государственном секторе, и 8,6 млрд. долларов (17 процентов) было направлено на 43 проекта частного сектора. Энергетический сектор составил 21,6 млрд. долларов (44 процента), за которым следуют транспорт и связь (12,6 млрд. долл., или 26 процентов), а также промышленность и торговля (3,7 млрд. долларов, или 7 процентов).

Общая сумма софинансирования с европейскими странами составила почти 6.5 млрд. долларов в период между 1970 и 2006 годами<sup>18</sup>.

С 1970 по 2005 годы у АБР было 15 двусторонних соглашений софинансирования из Европы (условные и безвозмездные кредиты)<sup>19</sup>, шесть (6) европейских многосторонних институтов (условные и безвозмездные кредиты)<sup>20</sup> и 13 коммерческих источников<sup>21</sup>. Также было шесть (6) экспортных кредитных источников<sup>22</sup>.

---

17 Бельгия, Дания, Финляндия, Франция, Ирландия, Италия, Нидерланды, Норвегия, Испания, Швеция, Швейцария; Для того, чтобы посмотреть их взносы и проекты, смотрите таблицу по каждой стране.

18 [www.adb.org/cofinancing](http://www.adb.org/cofinancing)

19 [www.adb.org/ero](http://www.adb.org/ero)

20 Германия 1,095.71 млн. долларов США, Великобритания 1,069.03 млн. долларов США, Франция 544.14 млн. долларов США, Нидерланды 345.53 млн. долларов США, Норвегия 184.09 млн. долларов США, Швеция 146.35 млн. долларов США, Дания 111.82 млн. долларов США, Швейцария 90.59 млн. долларов США, Чехословакия 46.00 млн. долларов США, Бельгия 24.17 млн. долларов США, Финляндия 18.06 млн. долларов США, Испания 17.80 млн. долларов США, Италия 5.00 млн. долларов США, Ирландия 1.80 млн. долларов США, Болгария 0.20 млн. долларов США (Source: ADB Cofinancing 2006, <http://www.adb.org/Documents/Others/Cofinancing/IN90-06.pdf>)

21 Европейский Инвестиционный Банк 524.76 млн. долларов США, Европейский Союз 235.94 млн. долларов США, Европейское Сообщество 216.0 млн. долларов США, Норвежский Фонд Развития 197.97 млн. долларов США, Норвежский Инвестиционный Банк 55.50 млн. долларов США, Европейский Банк Реконструкции и Развития 25.00 млн. долларов США (Source: ADB Cofinancing April 2006, <http://www.adb.org/Documents/Others/Cofinancing/IN90-06.pdf>)

22 Франция 924.09 млн. долларов США, Германия 435.49 млн. долларов США, Нидерланды 168.52 млн. долларов США, Бельгия 137.38 млн. долларов США, Испания 134.71 млн. долларов США, Австрия 122.38 млн. долларов США, Италия 113.60 млн. долларов США, Швейцария 71.52 млн. долларов США, Великобритания 60.77 млн. долларов США, Швеция 16.00 млн. долларов США, Люксембург 14.00 млн. долларов США, Португалия 7.50 млн. долларов США, Финляндия 0.68 млн. долларов США (Source: ADB Cofinancing April 2006, <http://www.adb.org/Documents/Others/Cofinancing/IN90-06.pdf>)

Официальное софинансирование является механизмом, при котором АБР и другие официальные финансовые учреждения, как двусторонние, так и многосторонние, финансируют проекты или программы АБР.

В течение 2001-2005 годов, размер кредитов, выданных официальными финансовыми учреждениями, составил сумму в 3,3 млрд. долларов; 20 процентов от этой суммы составляют кредиты АБР. Япония предоставила 42 процента официального кредита софинансирования АБР в течение этого пятилетнего периода, затем следует Всемирный банк (29 процента), Франция (13 процента), фонд Организации стран-экспортёров нефти (ОПЕК) (3.2 процента) и Европейский инвестиционный Банк (3 процента)<sup>23</sup>.

## Официальные финансовые учреждения

### Двусторонние финансовые учреждения

Страна	Финансирующий институт
Австралия	Австралийское агентство по международному развитию (AusAID)
Бельгия	Генеральный директорат по международному сотрудничеству (DGIC)
Канада	Канадское агентство международного развития (CIDA)
Дания	Датская международная помощь в целях развития (DANIDA)
Финляндия	Министерство иностранных дел
Франция	Министерство иностранных дел - Генеральный директорат по международному сотрудничеству и развитию (DGICD)
Франция	Французское агентство по развитию (AFD)
Германия	Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ)
Германия	Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW)
Япония	Японский банк международного сотрудничества (JBIC)
Япония	Японское агентство международного сотрудничества (JICA)
Корея	Экономическое развитие сотрудничества фонда (EDCF)
Кувейт	Кувейтский фонд арабского экономического развития (KFAED)
Нидерланды	Министерство иностранных дел
Новая Зеландия	Агентство Новой Зеландии по международному развитию (NZAID)
Норвегия	Королевское министерство иностранных дел
Норвегия	Норвежское агентство по сотрудничеству в целях развития (NORAD)
Испания	Министерство промышленности и торговли
Швеция	Шведское агентство международного развития (SIDA)
Швейцария	Швейцарское Агентство по Развитию и Сотрудничеству (SDC)
Швейцария	Государственный секретариат Швейцарии по экономическим вопросам (SECO)
Тайбэй, Китай	Международный фонд сотрудничества и развития (ICDF)

23 Франция 337.40 млн. долларов США, Германия, 252.75 млн. долларов США, Испания 75.65 млн. долларов США, Австрия 65.88 млн. долларов США, Belgium 13.33 млн. долларов США, Italy 6.50 млн. долларов США (Source: ADB <http://www.adb.org/Documents/Others/Cofinancing/IN94-05.pdf>)

Соединённое Королевство	Отдел международного сотрудничества (DFID)
Соединенные Штаты Америки	Агентство (Управление) международного развития (USAID)
<i>Источник: <a href="http://www.adb.org/cofinancing">www.adb.org/cofinancing</a></i>	

## Многосторонние институты

Европейский инвестиционный банк (EIB)	
Европейский союз (EU)	
Продовольственная сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (FAO)	
Глобальный экологический фонд (GEF)	
Международный Банк Реконструкции и Развития (IBRD)	
Международная ассоциация развития (IDA)	
Международная финансовая корпорация (IFC)	
Международный фонд сельскохозяйственного развития (IFAD)	
Исламский банк развития (IsDB)	
Северные фонд развития (NDF)	
Северный инвестиционный банк (NIB)	
Фонд международного развития ОПЕК (Фонд ОПЕК) (OPEC Fund)	
Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП) (UNDCP)	
Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) (UNDP)	
Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) (UNICEF)	
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) (UNIDO)	
Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) (UNFPA)	
Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) (WHO)	
<i>Источник: <a href="http://www.adb.org/cofinancing">www.adb.org/cofinancing</a></i>	

Гранты и займы, предоставляемые официальными финансовыми организациями, являются основным источником средств для операций по софинансированию АБР. В течение 1970-2006 годов АБР провел операции софинансирования на сумму 8,8 млрд. долларов США для 218 проектов. С 2002 года ежегодная сумма официального софинансирования проектов АБР составила 407 млн. долларов США.

Главные официальные страны софинансирования за период 2002-2006 годов (главные пять)

Япония	562 млн. долларов	США (28 процентов)
Соединенное Королевство	280 млн. долларов	США (14 процентов)
Франция	214 млн. долларов	США (11 процентов)
Нидерланды	211 млн. долларов	США (10 процентов)
Европейское Сообщество	188 млн. долларов	США (0.9 процентов)

## Коммерческое софинансирование

Коммерческими источниками софинансирования являются коммерческие банки, страховые компании, институциональные инвесторы и экспортные кредитные агентства.

АБР продолжает поощрять коммерческое софинансирование для того, чтобы использовать средства частного сектора. Также Банк продолжает использовать гарантийные операции.

С 1970 по 2005 годы объем коммерческого софинансирования (в том числе экспортные кредиты) для проектов государственного и частного секторов составил 24,5 млрд. долларов для 186 проектов, а в среднем - 2.3 млрд. долларов ежегодно, начиная с 2001 года. Ожидается, что эта тенденция продолжится<sup>24</sup>.

За последние десять лет сумма коммерческих и экспортных кредитов по софинансированию составила 18,1 млрд. долларов для 91 проекта, или 64% от общего объема операций софинансирования АБР в течение того же периода. В течение последних пяти лет ежегодный объем софинансирования в среднем составил около 3,3 млрд. долларов, т.е. эта сумма превышает средний годовой размер кредитов АБР для проектов с софинансированием (2,6 млрд. долларов).

В 2006 году АБР пересмотрел свою стратегию софинансирования и гарантийные операции. В рамках новой стратегии партнерства по финансированию (Financing Partnership Strategy), Банк также стремится увеличить ресурсы частного сектора для софинансирования, а также привлекать средства из европейских источников финансирования<sup>25</sup>.

Программа АБР “the Greater Mekong Subregion”<sup>26</sup> (GMS) («Субрегион Большого Меконга») является одним из региональных проектов сотрудничества, в который европейские доноры вкладывают большие суммы для софинансирования. Программа GMS была разработана для того, чтобы содействовать росту и развитию в регионе. Частью этой региональной программы является развитие секторов энергетики, транспорта, телекоммуникаций, а также развитие инфраструктуры, торговли и туризма. Средства софинансирования для крупных инфраструктурных проектов, в том числе проектов по строительству плотин, железных дорог, поступают от Французского Агентства развития (Agence Francaise de Développement (AFD)), Норвежского инвестиционного банка (the Nordic Investment Bank), Норвежского Фонда Развития (the Nordic Development Fund) и Европейского инвестиционного банка<sup>27</sup> (the European Investment Bank). Европейская компания «Électricité de France» (EdF) является главным акционером спорного гидроэнергетического проекта в Лаосе «Nam Theun II». Компания «Норконсалт», норвежская консалтинговая компания, сотрудничает с АБР. Консультанты из этой компании были наняты АБР для создания плана по проектам электроэнергетики, энергосистемы и строительства плотины для программы GMS.

24 [www.adb.org/cofinancing](http://www.adb.org/cofinancing)

25 ADB Financing Partnerships, April 2007

26 The GMS includes China's Yunnan Province, Thailand, Lao PDR, Burma, Cambodia, and Vietnam

27 ADB Cofinancing April 2006, <http://www.adb.org/Documents/Others/Cofinancing/IN90-06.pdf>

Другие проекты, финансируемые европейскими донорами, не смогли выполнить или нарушили меры по защите окружающей среды и переселению. Например, во время осуществления проекта «Chashma Right Bank Irrigation Project» (ирригационный проект) в Пакистане был построен 274 - километровый канал вдоль реки Инд. Строительство системы каналов, с дренажными системами и мостами, привело к недобровольному переселению тысячи человек, и к потере средств к существованию в связи с приобретением земли и наводнением. Немецкая организация «Kreditanstalt für Wiederaufbau» (KfW) предоставила кредит в 45.25 млн. евро для проекта, но затем прекратила свое финансирование.

Проект водоснабжения в Непале («the Melamchi Water Supply Project»), включая строительство 26 - километрового деривационного туннеля по реке Меламчи в Катманду, первоначально финансировался АБР и Всемирным Банком, а также Шведским агентством международного развития (Swedish International Development Agency (SIDA) и Норвежским агентством по Развитию (Norwegian Agency for Development (NORAD)). Всемирный Банк, SIDA и NORAD затем прекратили финансирование проекта, сославшись на недовольство ходом проекта и работой АБР, а также на нестабильную политическую ситуацию в Непале. В настоящее время АБР снова ищет партнеров из частного сектора для того, чтобы возобновить этот проект.

## **Сотрудничество**

Миллиарды долларов, которые АБР распределяет на свои проекты и деятельность в развивающихся странах-членах в Азиатско-Тихоокеанском регионе, направлены на покупку товаров, соответствующие услуги и строительные работы.

С 1967 года европейские компании и консультанты получили свыше 12.69 млрд. долл. на закупочные контракты от проектов, финансируемых АБР<sup>28</sup>.

Такие известные компании, как «Alstom-Voith-Fuji», «Geismar», «Electricité de France», «Sofregaz», «Siemens», «MAN» или «Norplan», регулярно получают такие контракты из Европы.

Таблица (см. стр. 14) сравнения общего объема взносов в АБР и закупок, свидетельствует о том, что сумма контрактов на закупку для доноров в некоторых странах гораздо выше, чем сумма взносов. Таким образом, сотрудничество доноров с АБР очень выгодно для них.

---

28 ADB Financing Partnerships, April 2007

Страна-член донор	Всего взносы в АБР (в млн. долл. США)		Общий объем закупок (эквивалент в млн. долл.)		Соотношение	Ранжирование
	Сумма	Сумма в процентах	Сумма	Сумма в процентах		
Австрия	301,128	0,82	315,666	0,33	1,05	33
Бельгия	263,808	0,71	374,878	0,40	1,42	29
Дания	298,712	0,81	343,144	0,36	1,15	31
Финляндия	170,564	0,46	248,281	0,26	1,46	35
Франция	1537,628	4,15	1489,805	1,58	0,97	18
Германия	2330,631	6,29	3230,497	3,42	1,39	8
Ирландия	47,391	0,13	9,728	0,01	0,21	57
Италия	922,190	2,49	1916,617	2,03	2,08	16
Люксембург	63,697	0,17	1,008	0,00	0,002	62
Нидерланды	889,530	2,40	772,817	0,82	0,87	23
Норвегия	264,139	0,71	102,729	0,11	0,39	43
Португалия	112,873	0,30	2,413	0,00	0,02	60
Испания	422,016	1,14	186,119	0,20	0,44	39
Швеция	364,035	0,98	510,398	0,54	1,40	26
Швейцария	447,883	1,21	1043,561	1,11	2,33	20
Турция	126,547	0,34	507,490	0,54	4,01	27
Соединенное Королевство	1309,928	3,54	2293,910	2,43	1,75	12
Соединенные Штаты Америки	4444,210	11,99	6616,983	7,01	1,49	5
Япония	14602	39,41	8683,633	9,20	0,59	3
Китай	283,699	13,43	13162,919	13,95	46,40	1
Индия	250,676	11,87	9996,702	10,59	39,88	2

Сравнение взносов в АБР и общее количество закупок странами- членами товаров, строительных работ и консалтинговых услуг в рамках займов по проектам и программам, а также технической помощи за период от 1 января 1967 года до 31 декабря 2007 года.  
Источники: <http://www.adb.org/Documents/Others/QPS/2007/Q407tb78.pdf>

## Закупки

Контракты на закупки заключаются в рамках международных конкурсных торгов, где могут принять участие только компании-члены АБР. Отсутствие прозрачности, мошенничество и коррупция, являются главными опасениями, с которыми сталкивается АБР, в особенности частный сектор очень подвержен коррупции. В 2006 году Всемирный Банк отстранил немецкую консалтинговую компанию “Lahmeyer International” от финансируемых Банком контрактов (компания выиграла несколько консалтинговых контрактов АБР в течение семи лет), так как эта компания подкупила главу исполнительной власти водного проекта «the Lesotho Highlands Water Project».

## V. Проекты АБР с участием /поддержкой Европейских подрядчиков /компаний

\* «Phulbari Open Pit Mine» (Угольный проект в Пхулбари), Бангладеш  
«Global Coal Management» (GCM) компания Великобритании планирует проводить открытую разработку угля, которая позволит добывать 15 миллионов тонн угля ежегодно в Пхулбари, Бангладеш.

В этой местности находится главное производство риса в Бангладеш. Помимо воздействия на окружающую среду, также было подсчитано примерное количество людей, которые могут пострадать от деятельности проекта. По данным отчета, который был составлен по поручению правительства Бангладеш (20 Сентября 2006 года), более 129000 человек будут непосредственно затронуты, и 220000 человек будут косвенно затронуты деятельностью проекта. Компания GCM и ее дочерняя компания хотят продолжить добычу угля еще в течение 30 лет. Так как местное население выражает сильное недовольство по поводу этого проекта, АБР сейчас рассматривает вопрос о прекращении его деятельности.

\* «Lafarge Surma Cement Project» (Проект Лафарже по добыче сурьмы и цемента (ЛСЦ)) в Мегхалая, Индия, Северо-Восток

В целях удовлетворения растущего спроса на цемент и строительные материалы, компании «the Lafarge Group of France» и «Cementos Molins of Spain» - «Lafarge Surma Cement Pvt. Ltd. (LSC)» - приняли решение о создании цементного завода в Бангладеш. Сырьевые материалы для этого проекта доставляются из восточной части Мегхалая – Кхази – из Северо-Восточной Индии. Проект Лафарже по добыче сурьмы и цемента является первым проектом, финансируемым АБР в Северо-Восточной Индии, а также в Южной Азии под эгидой программы субрегионального экономического сотрудничества (SASEC).

Проект Лафарже по добыче сурьмы и цемента привел к вторжению и оккупации земель, традиционно принадлежащих народу Кхази, Мегхалая на северо-востоке Индии. Этот проект также привел к уничтожению лесных районов, которые использовались для традиционного культивирования риса, а также для выращивания других сезонных и медицинских растений. АБР (и МФК) стали кредиторами и поспособствовали этим разрушениям. Гибель холмов и лесов привела к нарушениям в естественном потоке воды, что в свою очередь затрагивает другие аспекты человеческой повседневной деятельности. АБР не применил ни одну из своих мер по защите в отношении недобровольного переселения коренных народов и окружающей среды. Несмотря на жалобы тех, кто пострадал от проекта, АБР практически ничего не сделал для решения этой проблемы. Этот проект также показал, что мечта Азии об открытых границах является невыполнимой.

*(Источник: Ramananda Wangkheirakram, North East Peoples Alliance on Trade Finance and Development, North East India through Panos South Asia)*

## \* Цементный завод Лафарже в Асех - «Семен Андалас Индонезия», Индонезия

В 2007 году АБР одобрил кредит частного сектора в размере 45 млн. долларов США на восстановление цементного завода «Семен Андалас Индонезия» в Асех, Индонезии, принадлежащего компании Лафарже. Этот завод был разрушен в результате цунами в декабре 2004 года. Когда завод еще работал, у людей, проживающих в этой местности, наблюдались проблемы с дыханием из-за загрязненного воздуха. В результате добывающей деятельности и взрывных работ, посеы были также уничтожены. Тем не менее, учитывая все эти последствия из-за работы этого завода, новый кредит был одобрен, несмотря на нарушения требований социальной защиты, и мер защиты АБР по окружающей среде. Также не проводилось надлежащих консультаций с общественностью. В результате нерешенных проблем, связанных с работой и деятельностью завода в прошлом, отсутствия каких-либо консультаций с общественностью, касающихся урегулирования этих проблем, а также отсутствия четких решений для предотвращения экологического и социального ущерба в будущем, конфликты между местным населением и компанией продолжаются.

## VI. Деятельность НПО на севере и юге: Роль НПО Форума по АБР

Учитывая влияние АБР в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Форуму НПО по АБР необходимо привлекать общественные гражданские организации (ОГО) в регионе к активному участию; помогать заинтересованным лицам и пострадавшим народам лучше понять АБР и его деятельность, а также информировать руководство АБР о последствиях всех проводимых кампаний.

Так как АБР является самым радикальным и противоречивым Международным Финансовым Институтом (МФИ) в регионе<sup>29</sup>, гражданские общества Азиатско-Тихоокеанского региона и Европы, которые выступают за охрану окружающей среды и права человека, должны изучать случаи недовольства и протестов со стороны народов и сообществ в отношении проектов, стратегий и программ АБР.

Кроме того, крайне важно, чтобы эти группы проводили мониторинг и отслеживали случаи нанесения вреда окружающей среде и истощению природных ресурсов. А также необходимо отслеживать случаи, когда социальные права пострадавших семей, уязвимых лиц и коренных жителей были нарушены вследствие деятельности АБР. С 1992 года Форум прикладывает усилия для того, чтобы участники народных инициатив

---

<sup>29</sup> Например, недавно был вынесен на одобрение проект по добыче угля в Бангладеш (Phulbari Coal Mine). АБР подсчитал, что 50000 человек могут быть перемещены из-за деятельности проекта. Это же количество человек по подсчетам правительства Бангладеш составляет около 129.000, и возможно, что это количество возрастет до 220.000, так как уровень подземных вод снижается. Общественные организации оценивают, что количество перемещенных лиц возрастет более 220.000 человек.

стали более активными и критичными к процессам развития, связанным с АБР. Для достижения этой цели Форум проводит информационно-пропагандистскую работу, распространяет информацию, проводит исследования, выпускает публикации и наращивает потенциал. Кроме того, эта деятельность привела к созданию многофункциональной и активной сети гражданского общества, при помощи которой происходит обмен своевременной информацией, аналитическими и организационными знаниями.

Кроме того, Форум постоянно выступает против маргинализации общественных организаций в процессах развития и демократизации, в особенности в странах-членах АБР (DMCs). В некоторых азиатских странах участие в этих процессах ограничивается только новой элитой, политиками, чиновниками и даже вооруженными силами.

В этой связи Форуму и подобным организациям необходимо постоянно наращивать потенциал и расширять знания этих общественных организаций о том, как наилучшим образом взаимодействовать с АБР и с соответствующими правительствами в отношении проблемных проектов и программ. Эти общественные организации должны знать о своих обязанностях и правах как заинтересованные лица, а также они должны знать об имеющихся правовых и не-правовых механизмах, которые они могут использовать для достижения справедливости.

В настоящее время Форум имеет сильную базу в Юго-Восточной Азии и Южной Азии. Форум также активно работает в субрегионе реки Меконг, в Центральной Азии и на Кавказе. У сети гражданских организаций также есть члены и партнеры в Европе, Австралии и Соединенных Штатах. Сеть продолжает расширять свою деятельность на островах Тихого океана.

## **НПО в Европе и страны-доноры**

Во многих европейских странах-донорах, внимание, информированность и интерес гражданского общества и НПО к АБР все еще незначительны. При этом НПО активно следит за деятельностью Всемирного Банка и МВФ. Этим финансовым институтам уделяется больше общественного внимания в континентальной Европе. Учитывая важнейшую роль, которую АБР предположительно играет в экономическом развитии и борьбе с бедностью в своих развивающихся странах - членах (РСЧ), наряду со значительной поддержкой и финансированием АБР европейскими странами, европейские гражданские организации должны образовывать коалиции и сотрудничать с подобными организациями в Азии, США и Австралии. Европейское гражданское общество может оказать значительную помощь своим партнерам по мониторингу операций АБР. Некоторые операции были задокументированы, и было установлено, что вследствие деятельности АБР был нанесен вред окружающей среде, а также были перемещены народы и сообщества.

Поскольку европейские государственные деньги направлены на осуществление проектов и программ АБР, министерства правительств стран-доноров должны оценить, насколько и смог ли АБР добиться своих целей в области развития. «Достижение цели» или «успех» операций АБР сложно измерить, поскольку последствия этих операций выражены в социально-экономических и экологических потерях и благах. Для оценки деятельности АБР, правительства стран-доноров полагаются только на оценки и доклады, подготовленные по заказу или самим АБР. В идеале для более объективной и всеобъемлющей оценки правительства должны также обращаться к независимым органам. Существует много НПО и местных гражданских организаций, которые подготавливают отчеты о разрушительных проектах, не принятых во внимание интересах местных сообществ, недостаточном раскрытии информации и сокрытии подотчетности<sup>30</sup>.

В большинстве случаев, связанных с раскрытием информации, как по новому, так и текущему проекту, предвиденные АБР позитивные и негативные последствия противоречат информации, предоставленной пострадавшими сообществами и их организациями<sup>31</sup>. И зачастую должностные лица в европейских министерствах или АБР не знают этих критических различий, которые могли бы предотвратить неблагоприятные экологические и социальные последствия, как в прошлом, так и в будущем.

В этой связи сотрудничество и солидарность между Северной и Южной сетью НПО (как в случае с Форумом НПО) являются крайне необходимыми. Объединение их усилий позволит повысить активность сообществ, которые страдают от деятельности проектов и программ АБР, так как они защищают свою жизнь и стараются сохранить свои природные ресурсы, необходимые для выживания.

Укрепляя свое сотрудничество с партнерами Южной сети НПО, Северная сеть НПО сможет выносить проблемы местных сообществ на обсуждение и принятие решений правительствами стран доноров.

---

30 См. Henneke Brink, On the Asian Development Bank and Donor Countries that Hear and See Little Evil?. In: BanglaPraxis Vol 2, No 1, June 2004

31 Например, недавно был вынесен на одобрение проект по добыче угля в Бангладеш (Phulbari Coal Mine). АБР подсчитал, что 50000 человек могут быть перемещены из-за деятельности проекта. Это же количество человек по подсчетам правительства Бангладеш составляет около 129.000, и возможно, что это количество возрастет до 220.000, так как уровень подземных вод снижается. Общественные организации оценивают, что количество перемещенных лиц возрастет более 220.000 человек.

Учитывая, что местные заинтересованные стороны знают лучше о фактических последствиях деятельности АБР, их вклад (как признано европейским гражданским обществом) имеет решающее значение для стран-доноров с тем, чтобы сделать правильную оценку деятельности АБР и критически проанализировать свои финансовые средства и взносы в АБР.

Еще одной важной ролью, которую могут сыграть европейские неправительственные организации, является повышение информированности европейской общественности о том, что их правительства являются членами и донорами АБР. Кроме того, они могут объяснить, каким образом их правительства тратят деньги своих налогоплательщиков. Они имеют право знать, как АБР использует их деньги (а не тратит впустую) для борьбы с нищетой в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Другой важной сложной задачей, которая должна выполняться европейскими НПО, является мониторинг деятельности частного сектора и европейских компаний, которые занимаются проектами софинансирования АБР, и тех, которые получают прибыльные контракты на закупку.

Они также должны вовлекать правительства стран-доноров. Страны-доноры должны быть ответственными к политике в области охраны окружающей среды, социальных и трудовых прав, которые действуют в этих странах, и обеспечивать соблюдение АБР этих прав.

Каждый гражданин должен свободно обращаться к донору своей страны и ответственному министерству для обсуждения вопросов, связанных с критическими проектами и стратегиями. В некоторых странах-донорах, страны-доноры и министерства сотрудничают и регулярно обсуждают стратегии и проекты.

Европейские общественные организации также могут сотрудничать с парламентом и тем самым делать правительства подотчетными. Необходимо выявлять заинтересованные и дружественные парламентские группы по вопросам прав человека и развития сотрудничества, которые могут делать запросы и направлять их к власти. Это является стратегическим подходом, так как парламент утверждает бюджет и, следовательно, имеет отношение к деньгам, которые будут направлены многосторонним организациям.

Ниже расположены группы и организации в Европе, которые мониторят деятельность АБР в настоящее время (кроме многочисленных отдельных лиц, которые мониторят деятельность АБР):

### **Бельгия**

11.11.11. - Koepel van de Vlaamse Noord-Zuidbeweging, Бельгия  
Vlasfabriekstraat 11  
1060 Брюссель  
België  
Тел. +32 (0)2 536 11 13  
Факс: +32 (0)2 536 19 10  
Электронная почта: info@11.be  
[www.11.be](http://www.11.be)

### **Чешская Республика**

CEE Bankwatch Network  
Jicinska 8  
Praha 3, 130 00  
Чешская Республика  
Тел. +42 (0) 274 816 571  
Факс: +42 (0) 274 816 571  
Электронная почта:  
main@bankwatch.org  
[www.bankwatch.org/](http://www.bankwatch.org/)

### **Германия**

Asia House  
Bullmannaue 11  
45327 Эссен  
Тел. +49-(0)201.8303825  
Факс: +49-(0)201.8303830  
Электронная почта:  
aseinhaus@asienhaus.de  
[www.asienhaus.de](http://www.asienhaus.de)

### **Ургевальд**

Von Galen Str. 4  
48336 Сассенберг  
Тел. +49 (0) 2583/1031  
Факс: +49 (0) 2583/4220  
Электронная почта:  
knud@urgewald.de  
[www.urgewald.de](http://www.urgewald.de)

### **Нидерланды**

Both ENDS  
Nieuwe Keizersgracht 45  
1018 VC Амстердам  
**Нидерланды**  
Тел. +31 20 6230823  
Факс: +31 20 6208049  
Электронная почта:  
info@bothends.org  
[www.bothends.org](http://www.bothends.org)

### **Друзья международной земли**

Secretariat PO Box 19199,  
1000 gd Амстердам,  
Тел. +31 20 622 1369.  
Факс: +31 20 639 2181.  
Электронная почта: ??  
<http://www.foei.org>

### **Greenpeace International (Гринпис)**

Ottho Heldringstraat 5  
1066 AZ Амстердам  
Тел. (+31) 20-7182000  
Факс: (+31)20-5148151  
Электронная почта:  
supporter.services@int.  
greenpeace.org  
[www.greenpeace.org](http://www.greenpeace.org)

### **Норвегия**

FIVAS (Association for International Water Studies) (Ассоциация по международному обучению о водных ресурсах)  
Foreningen for internasjonale vannstudier (FIVAS)  
Solidaritetshuset  
Osterhausgate 27  
0183 Oslo  
Тел. +47 22 98 93 25

Факс: +47 22 98 93 01

Электронная почта: [fivas@fivas.org](mailto:fivas@fivas.org)

[www.fivas.org](http://www.fivas.org)

**Соединённое Королевство**

Forest Peoples Programme (Программа  
лесных народов)

1c Fosseway Business Centre

Stratford Road

Moreton-in-Marsh

GL56 9NQ

**Англия**

Тел. +44 (0)1608 652893

Факс: +44 (0)1608 652878

Электронная почта:

[info@forestpeoples.org](mailto:info@forestpeoples.org)

[www.forestpeoples.org](http://www.forestpeoples.org)

**IFI Watch Network (Сеть общественных  
организации, которые мониторят  
деятельность МФИ), Соединённое**

**Королевство** (в данное время  
расположенна в Уругвай)

Электронная почта: [info@ifivatchnet.org](mailto:info@ifivatchnet.org)

[www.ifivatchnet.org](http://www.ifivatchnet.org)

## Приложение

Исполнительный директор, заместитель Исполнительного директора и группа по стране		
Исполнительный директор	Заместитель Исполнительного директора	Члены-представители
Ховард Браун	Патрик Брандт	Канада; Дания; Финляндия; Ирландия; Нидерланды; Норвегия; Швеция
Себастьян Пауст	Угур Салих Укар	Австрия; Германия; Люксембург; Турция; Соединенное Королевство
Патрик Пиллон	Жоао Симоес де Альмейда	Бельгия; Франция; Италия; Португалия; Испания; Швейцария

Страны за пределами азиатско-тихоокеанского региона			
Страна участница АБР	Год присоединения к АБР	Акционерный капитал (в процентах)	Право голоса (в процентах)
Австрия	1966	0.344	0.593
Бельгия	1966	0.344	0.593
Дания	1966	0.344	0.593
Канада	1966	5.289	4.549
Финляндия	1966	0.344	0.593
Франция	1970	2.354	2.200
Германия	1966	4.374	3.817
Ирландия	2006	0.344	0,57
Италия	1966	1.828	1.780
Люксембург	2003	0.344	0.593
Нидерланды	1966	1.037	1.147
Норвегия	1966	0.344	0.593
Португалия	2002	0.344	0.593
Испания	1986	0.344	0.593
Швеция	1966	0.344	0.593
Швейцария	1967	0.590	0.790
Турция	1991	0.344	0.593
Соединенное Королевство	1966	2.065	1.970
Соединенные Штаты Америки	1966	15.781	12.942
<i>Источник: ADB <a href="http://www.adb.org/members">www.adb.org/members</a></i>			

## Софинансирование по стране

### Бельгия

Софинансирование с Бельгией с 1 января 2002 года по 31 декабря 2006 года составило следующее:

Инвестиционные проекты: 4 проекта, софинансирование на 60,27 млн. долларов

Коммерческое софинансирование: 4 проекта, софинансирование на 60,27 млн. долларов

Техническая помощь: 1 проект, софинансирование на 0.25 млн. долларов

### Дания

Софинансирование с Данией с 1 января 2002 года по 31 декабря 2006 года составило следующее:

Инвестиционный проект: 1 проект, софинансирование на 23.70 млн. долларов

Грант: 1 проект, софинансирование на 23.70 млн. долларов

Техническая помощь: 23 проекта, софинансирование на 8.18 млн. долларов

### Финляндия

Софинансирование с Финляндией с 1 января 2002 года по 31 декабря 2006 года составило

следующее:

Инвестиционный проект: 1 проект, софинансирование на 4.74 млн. долларов

Грант: 1 проект, софинансирование на 4.74 млн. долларов

Техническая помощь: 12 проектов, софинансирование на 6.39 млн. долларов

### Франция

Софинансирование с Францией, с 1 января 2002 года по 31 декабря 2006 года составило

следующее:

Инвестиционные проекты: 10 проектов, софинансирование на 273.29 млн. долларов

Официальное софинансирование: 6 проектов, софинансирование на 214,50 млн. долларов

Коммерческое софинансирование: 4 проекта, софинансирование на 58.79 млн.

долларов Техническая помощь: 9 проектов, софинансирование на 6.11 млн. долларов

## **Германия**

Софинансирование с Германией с 1 января 2002 года по 31 декабря 2006 года составило следующее:

Инвестиционные проекты: 5 проектов, софинансирование на 281.72 млн. долларов

Коммерческое софинансирование: 3 проекта, софинансирование на 122.35 млн. долларов

Официальное софинансирование: 2 проекта, софинансирование на 159.37 млн. долларов

Техническая помощь: 1 проект, софинансирование на 0.02 млн. долларов

## **Италия**

Софинансирование с Италией с 1 января 2002 года по 31 декабря 2006 года составило следующее:

Инвестиционный проект: 1 проект, софинансирование на 5,00 млн. долларов

Коммерческое софинансирование: 1 проект, софинансирование на 5,00 млн. долларов

Техническая помощь: 4 проекта, софинансирование на 1.83 млн. долларов

## **Нидерланды**

Софинансирование с Нидерландами с 1 января 2002 года по 31 декабря 2006 года составило следующее:

Инвестиционные проекты: 14 проектов, софинансирование на 211.42 млн. долларов

Гранты: 14 проектов, софинансирование на 211.42 млн. долларов

Техническая помощь: 17 проектов, софинансирование на 29.25 млн. долларов

## **Норвегия**

Софинансирование с Норвегией с 1 января 2002 года по 31 декабря 2006 года составило следующее:

Инвестиционные проекты: 3 проектов, софинансирование на 53,60 млн. долларов

Гранты: 3 проекта, софинансирование на 53,60 млн. долларов

Техническая помощь: 3 проекта, софинансирование на 1.87 млн. долларов

## **Португалия**

Софинансирование с Португалией с 1 января 2002 года по 31 декабря 2006 года составило

следующее:

Инвестиционный проект: 1 проект, софинансирование на 3,00 млн. долларов

Коммерческое софинансирование: 1 проект, софинансирование на 3,00 млн. долларов

## **Испания**

Софинансирование с Испанией с 1 января 2002 года по 31 декабря 2006 года составило следующее:

Инвестиционный проект: 1 проект, софинансирование на 9,00 млн. долларов

Коммерческое софинансирование: 1 проект, софинансирование на 9,00 млн. долларов

Техническая помощь: 10 проектов, софинансирование на 4.29 млн. долларов

## **Швеция**

Софинансирование со Швецией с 1 января 2002 года по 31 декабря 2006 года составило следующее:

Инвестиционные проекты: 6 проектов, софинансирование на 63.75 млн. долларов

Гранты: 6 проектов, софинансирование на 63.75 млн. долларов

Техническая помощь: 9 проектов, софинансирование на 15.41 млн. долларов

## **Швейцария**

Софинансирование со Швейцарией с 1 января 2002 года по 31 декабря 2006 года составило следующее:

Инвестиционный проект: 1 проект, софинансирование на 3,50 млн. долларов

Грант: 1 проект, софинансирование на 3,50 млн. долларов

Техническая помощь: 3 проектов, софинансирование на 1,0 млн. долларов

## **Великобритания**

Софинансирование с Соединенном Королевством с 1 января 2002 года по 31 декабря 2006 года составило следующее:

Инвестиционные проекты: 7 проектов, софинансирование на 284.06 млн. долларов

Коммерческое софинансирование: 1 проект, софинансирование на 4,50 млн. долларов

Гранты: 6 проектов, софинансирование на 279.56 млн. долларов

Техническая помощь: 74 проекта, софинансирование на 83.79 млн. долларов

## Адреса исполнительного директора и заместителя исполнительного директора

Австрия  
Германия  
Люксембург  
Турция  
Великобритания

**Себастьян Пауст** – исполнительный директор  
Азиатский Банк Развития  
6 ADB Avenue, город Мандалуйонг 0401  
1550 Манила, Филиппины  
Телефон: (632) 632-6076 (местный) / 6075 (прямой)  
Факс: (632) 636-2056  
Электронная почта: [spaust@adb.org](mailto:spaust@adb.org)  
Расположение: East, Suite 11, комната 9704  
(Исполнительный помощник: Блес Мака  
Электронная почта: [bmaca@adb.org](mailto:bmaca@adb.org))

**Угур Салих Укар** – заместитель исполнительного директора  
Азиатский Банк Развития  
6 ADB Avenue, город Мандалуйонг 0401  
1550 Манила, Филиппины  
Телефон: (632) 632-6079 (местный) /6078 (прямой)  
Факс: (632) 636-2056  
Электронная почта: [uucar@adb.org](mailto:uucar@adb.org)  
Расположение: East, Suite 11, комната 9716  
(Исполнительный помощник: Чат Бейнс  
Электронная почта: [cbanes@adb.org](mailto:cbanes@adb.org))

**Эндрью Макскиминг** – Консультант директора  
Телефон: (632) 632-6075 (местный) / 6037 (прямой)  
Факс: (632) 636-2056  
Электронная почта: [amcskimming@adb.org](mailto:amcskimming@adb.org),

**Николь Бинтнер-Бакшиан** – Консультант директора  
Телефон: (632) 632-6075 (местный) / 6091 (прямой)  
Факс: (632) 636-2056  
Электронная почта: [nbintner@adb.org](mailto:nbintner@adb.org)

**Бельгия**  
**Франция**  
**Италия**  
**Португалия**  
**Испания**  
**Швейцария**

**Патрик Пиллон** – исполнительный директор  
Азиатский Банк Развития  
6 ADB Avenue, город Мандалуйонг 0401  
1550 Манила, Филиппины  
Телефон: (632) 632-6035 (местный) / 6032 (прямой)  
Факс: (632) 636-2044  
Электронная почта: [ppillon@adb.org](mailto:ppillon@adb.org)  
Расположение: South, Suite 9, комната 9624  
(Исполнительный помощник: Кларисс Сантос  
Электронная почта: [cmsantos@adb.org](mailto:cmsantos@adb.org))

**Жоао Симоес де Альмейда** – заместитель исполнительного директора  
Азиатский Банк Развития  
6 ADB Avenue, город Мандалуйонг 0401  
1550 Манила, Филиппины  
Телефон: (632) 632-6036 (местный) / 6093 (прямой)  
Факс: (632) 636-2044  
Электронная почта: [jsalmeida@adb.org](mailto:jsalmeida@adb.org)  
Расположение: South, Suite 9, комната 9612  
(Исполнительный помощник: Анжелика Б. Алехандро  
Электронная почта: [aalejandro@adb.org](mailto:aalejandro@adb.org))

**Johan Dubois Йохан Дюбуа**– Консультант директора  
Телефон: (632) 632-6024 (местный) / 6021 (прямой)  
Факс: (632) 636-2044  
Электронная почта: [jdubois@adb.org](mailto:jdubois@adb.org),

**Паола Петтинари**– Консультант директора  
Телефон: (632) 632-5084 (местный) / 6189 (прямой)  
Факс: (632) 636-2044  
Электронная почта: [ppettinari@adb.org](mailto:ppettinari@adb.org)

**Канада**  
**Дания**  
**Финляндия**  
**Ирландия**  
**Нидерланды**  
**Норвегия**  
**Швеция**

**Ховард Браун** - Исполнительный директор  
Азиатский Банк Развития  
6 ADB Avenue, город Мандалуйонг 0401  
1550 Манила, Филиппины  
Телефон: (632) 632-6060 (местный) / 6023 (прямой)  
Факс: (632) 636-2048  
Электронная почта: [hbrown@adb.com](mailto:hbrown@adb.com)  
Расположение: North, Suite 3, комната 9224  
(Исполнительный помощник: Зенайда Панган  
Электронная почта: [zpangan@adb.org](mailto:zpangan@adb.org))

**Патрик Брандт** - заместитель исполнительного директора  
Азиатский Банк Развития  
6 ADB Avenue, город Мандалуйонг 0401  
1550 Манила, Филиппины  
Телефон: (632) 632-6061 (местный) / 6062 (прямой)  
Факс: (632) 636-2048  
Электронная почта: [pbrandt@adb.org](mailto:pbrandt@adb.org)  
Расположение: North, Suite 3, комната 9224  
(Исполнительный помощник: Rosete Kapunan-Ong  
Электронная почта: [ramkong@adb.org](mailto:ramkong@adb.org))

**Torben Bellers Торбен Беллерс**- Консультант директора  
Телефон: (632) 632-6063 (местный) /6064 (прямой)  
Факс: (632) 636-2048  
Жан Кутюрье - Консультант директора  
Телефон: (632) 632-6086  
Факс: (632) 636-2048  
Электронная почта: [jcouturier@adb.org](mailto:jcouturier@adb.org)



**Форум НПО по АБР - Азиатская сеть общественных гражданских организаций, которые поддерживают друг друга для того, чтобы отслеживать и мониторить проекты и стратегии Азиатского Банка Развития, которые влияют на окружающую среду, природные ресурсы и местные сообщества.**

**ФОРУМ не принимает деньги от АБР и не является его частью.**



Форум НПО по АБР, Inc  
85-Masikap Ext., Центральный район,  
Дилиман, Кесон-Сити, Филиппины 1101

Телефон: +63-2-921-4412

Факс: +63-2-921-4412

Электронная почта: [secretariat@forum-adb.org](mailto:secretariat@forum-adb.org)

Веб-сайт: <http://www.forum-adb.org>

Апрель 2008 года